

07.09.2012

## Änderungsmitteilung Fertigung von Motorbetriebskondensatoren wird in Nashik eingestellt

Die Produktion von EPCOS Motorbetriebskondensatoren der Serie B3233\* wird ab 15. Dezember 2012 im Werk Nashik, Indien, eingestellt. Allerdings wird die betroffene Serie weiterhin gefertigt – in den Werken Bawal, Indien, und Gravatai, Brasilien (siehe UPtoDATE-Mitteilungen und PCNs vom 20. Mai 2011 und 10. August 2012).

Betroffene Produkte

Bestellnummer
B32330B*
B32332B*
B32333B*
B32335B*
B32330I*
B32332I*

**Anlage** Änderungsmitteilung (PCN)

**Kontakt** Mischa Baur, Film AC PM, München

**Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.**



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> FILM 26AC-1025		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> September 7, 2012	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> Motor capacitors/ Motorbetriebs- kondensatoren	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B32330B* B32332B* B32333B* B32335B* B32330I* B32332I*	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / Keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> Production stop of the above-listed series of EPCOS film capacitors at the plant in Nashik, India. The products will continue to be available from the plants in Bawal, India, and Gravataí, Brazil./ Produktionseinstellung der oben genannten EPCOS Folien-Kondensatorensereien im Werk Nashik, Indien. Die Produkte werden weiterhin in den Werken in Bawal, Indien und Gravataí, Brasilien gefertigt.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> None. / Keine.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> None. / Keine.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> December 15, 2012			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Manuela Alvarez		Signature sgd. Alvarez	
Product Marketing: Tel: +49 89 636 21767 Fax: +49 89 636 22748 E-mail: Ronald.Haenssler@epcos.com Name: Ronald Haenssler		Signature sgd. Haenssler	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	